
PROTOKÓŁ NR XLVII/2022 Z SESJI RADY MIEJSKIEJ W BARWICACH, KTÓRA ODBYŁA SIĘ W SALI POSIEDZEŃ URZĘDU MIEJSKIEGO W BARWICACH W DNIU 20 PAŹDZIERNIKA 2022 ROKU

Otwarcie sesji:

Obradom przewodniczył Przewodniczący Rady Miejskiej w Barwicach Pan Piotr Małek, który dnia 28 września 2022 roku o godzinie 13:00 otworzył XLVI sesję Rady Miejskiej w Barwicach.

Pan Piotr Małek na wstępie powitał Radnych, Zastępcę Burmistrza Pana Roberta Zborowskiego, Panią Agnieszkę Misztak Skarbnika Gminy, Panią Ewę Nowosielską Sekretarza Urzędu Gminy, Pana Macieja Strzelca Radcę Prawnego Urzędu, Panią Annę Kłyszajko Kierownika Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Barwicach, Soltysów oraz pozostałe osoby obecne na sali. Przewodniczący Rady sprawdził listę obecności radnych, która stanowi załącznik do protokołu. Z uwagi na obecność 12 radnych stwierdził kworum, co wiąże się z tym, iż Rada mogła obradować i podejmować uchwały.

Pan Przewodniczący przystąpił do przedstawienia porządku obrad i zapytał czy ktoś chce zabrać głos w sprawie zmiany proponowanego porządku obrad. Zgłosił się Zastępca Burmistrza Pan Robert Zborowski, który przedstawił dwa wnioski:

***Wniosek nr 1** dotyczący wprowadzenia w punkcie 7 tj. Rozpatrzenie i podjęcie uchwał w sprawach: jako podpunkt g Projektu uchwały w sprawie umorzenia postępowania skargowego*

***Wniosek nr 2** dotyczący wprowadzenia w punkcie 7 tj. Rozpatrzenie i podjęcie uchwał w sprawach: jako podpunkt h Projektu uchwały w sprawie obniżenia ceny skupu żyta do celów wymiaru podatku rolnego na 2023 r.*

❖ Głosowanie wniosku nr 1:

Wniosek został przyjęty 12 głosami za, przy 0 głosach przeciw i 0 głosach wstrzymujących się.

❖ Głosowanie wniosku nr 2:

Wniosek został przyjęty 12 głosami za, przy 0 głosach przeciw i 0 głosach wstrzymujących się.

Ad. 4. Przedstawienie porządku obrad:

1. Otwarcie sesji.
2. Stwierdzenie prawomocności obrad.
3. Pytanie o ewentualny wniosek w sprawie zmiany porządku obrad.
4. Przedstawienie porządku obrad.
5. Przyjęcie protokołu z obrad sesji Nr XLVI/2022 z dnia 28 września 2022 roku.
6. Sprawozdanie z działalności Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Barwicach za rok 2021.
7. Rozpatrzenie uchwał i podjęcie uchwał w sprawach:
 - a) zmian w budżecie Gminy Barwice na 2022 rok.
 - b) określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych na 2023 r.
 - c) wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień w tym podatku.
 - d) wprowadzenia opłaty targowej, wysokości stawek opłaty targowej oraz sposobu jej poboru.
 - e) przyjęcia Programu współpracy Gminy Barwice z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2023 rok.
 - f) zmiany Uchwały Nr XXIX/239/2021 Rady Miejskiej w Barwicach z dnia 29 kwietnia 2021r. w sprawie przyjęcia Regulaminu Gminnego Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przemocy w Rodzinie.
 - g) Umorzenia postępowania skargowego
 - h) Obniżenia ceny skupu żyta do celów wymiaru podatku rolnego na 2023 r.
8. Wnioski, interpelacje, oświadczenia Radnych.
9. Trybuna sołecka.
10. Trybuna obywatelska.
11. Sprawozdanie Burmistrza z działalności między sesjami, zwłaszcza z wykonywania uchwał Rady.
12. Odpowiedzi Burmistrza na wnioski.
13. Informacje Przewodniczącego.
14. Zamknięcie sesji.

Ad 5. Przyjęcie protokołu z obrad Sesji Nr XLVI/2022 z dnia 28 września 2022 roku.

Przewodniczący obrad poinformował, że protokół był wyłożony w Biurze Rady i został również wysłany do Radnych. Do protokołu nie wniesiono żadnych uwag w związku z powyższym zgodnie z § 70 ust. 3 statutu Gminy Barwice protokół uznaje się za przyjęty.

Ad 6. Sprawozdanie z działalności Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Barwicach za rok 2021.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Barwicach Pan Piotr Małek na wstępie oddał głos Kierownik Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Barwicach Pani Annie Kłyszejko, która przedstawiła prezentację multimedialną związaną z działalnością Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Barwicach za rok 2021. Prezentacja stanowi załącznik do protokołu.

Kolejno głos zabrała Przewodnicząca Komisji Spraw Społecznych Pani Małgorzata Zaborowska, która podziękowała za ciężką pracę Pani kierownik jak i pracowników Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej zaznaczając, że praca ta jest niezmiernie ciężka i wymagająca. Poinformowała jednocześnie, że w Ośrodku brakuje miejsca dla pracowników i interesantów dlatego też należy się przychylić do przeniesienia Ośrodka do innego punktu, gdzie sprawy będą załatwiane w sposób należyty.

Następnie głos zabrała Radna Pani Edyta Johannssen. Poinformowała o tym, iż jest przerażona o ilości osób bezrobotnych. Nie wie dlaczego tak się dzieje (Dane zawarte zostały w prezentacji, która stanowi załącznik do protokołu).

Pan Zygmunt Kula sołtys Nowego Koprzywna również wziął udział w dyskusji. Zaznaczył, że należy zmienić ustawę, aby przemoc ograniczyć, która szerzy się z dnia na dzień. Odnośnie bezrobocia, zaznaczył, że ludzie powinni uczyć się wielu rzeczy od zwierząt. Ludzie są przyzwyczajeni do tego, iż dostają wszystkie nie dając nic od siebie. Należy szukać programów, aby resocjalizować ludzi.

Zastępca Burmistrza Pan Robert Zborowski podziękował Pani Annie Kłyszejko za ciężką pracę i zaangażowanie.

Na zakończenie punktu głos zabrał Przewodniczący Rady Pan Piotr Małek, który również dołączył się do podziękowań. Potrzeby lokalowe są i należy wziąć je pod uwagę. Są różnego rodzaju programy i naboru, więc warto by było wziąć w nich udział, aby zaadoptować budynek po szkole na ulicy Pomorskiej.

Szczegółowe wypowiedzi zostały zarejestrowane na nagraniu znajdującym się na stronie: <https://barwice.tv-polska.eu/film/527947-xlvi-sesja-rady-miejskiej-w-barwicach>

Ad. 7. Rozpatrzenie uchwał i podjęcie uchwał w sprawach:

a) *zmian w budżecie Gminy Barwice na 2022 rok.*

❖ Opinie Komisji:

Jako pierwszy głos zabrał Pan Andrzej Grusza Przewodniczący Komisji Budżetu i Finansów, który poinformował o pozytywnej opinii Komisji. Komisja Rewizyjna również pozytywnie opiniuje przedstawiony projekt uchwały o czym poinformował Pan Cezary Kazirod Przewodniczący Komisji.

❖ **Dyskusja:**

Nikt z Radnych nie wziął udziału w dyskusji.

❖ **Głosowanie :**

Uchwała została podjęta 11 głosami za, przy 0 głosach przeciw i 0 głosach wstrzymujących się. Wyniki głosowania zobrazowane są na załączniku wydrukowanym z systemu rada.

b) określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych na 2023 r.

❖ **Opinie Komisji:**

Jako pierwszy głos zabrał Pan Andrzej Grusza Przewodniczący Komisji Budżetu i Finansów, który poinformował o pozytywnej opinii Komisji. Komisja Komunalna również pozytywnie opiniuje projekt uchwały o czym poinformował Przewodniczący Komisji Pan Andrzej Toboła.

❖ **Dyskusja:**

Nikt z Radnych nie wziął udziału w dyskusji.

❖ **Głosowanie :**

Uchwała została podjęta 11 głosami za, przy 0 głosach przeciw i 0 głosach wstrzymujących się. Wyniki głosowania zobrazowane są na załączniku wydrukowanym z systemu rada.

c) wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień w tym podatku.

❖ **Opinie Komisji:**

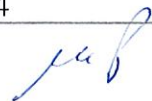
Jako pierwszy głos zabrał Pan Andrzej Grusza Przewodniczący Komisji Budżetu i Finansów, który poinformował o pozytywnej opinii Komisji. Komisja Komunalna również pozytywnie opiniuje projekt uchwały o czym poinformował Przewodniczący Komisji Pan Andrzej Toboła.

❖ **Dyskusja:**

Nikt z Radnych nie wziął udziału w dyskusji.

❖ **Głosowanie :**

Uchwała została podjęta 11 głosami za, przy 0 głosach przeciw i 0 głosach wstrzymujących się. Wyniki głosowania zobrazowane są na załączniku wydrukowanym z systemu rada.



d) *wprowadzenia opłaty targowej, wysokości stawek opłaty targowej oraz sposobu jej poboru.*

❖ **Opinie Komisji:**

Jako pierwszy głos zabrał Pan Andrzej Grusza Przewodniczący Komisji Budżetu i Finansów, który poinformował o pozytywnej opinii Komisji. Komisja Komunalna również pozytywnie opiniuje projekt uchwały o czym poinformował Przewodniczący Komisji Pan Andrzej Toboła.

❖ **Dyskusja:**

Nikt z Radnych nie wziął udziału w dyskusji.

❖ **Głosowanie :**

Uchwała została podjęta 11 głosami za, przy 0 głosach przeciw i 0 głosach wstrzymujących się. Wyniki głosowania zobrazowane są na załączniku wydrukowanym z systemu rada.

e) *przyjęcia Programu współpracy Gminy Barwice z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2023 rok*

❖ **Opinie Komisji:**

Jako pierwszy głos zabrał Pan Andrzej Grusza Przewodniczący Komisji Budżetu i Finansów, który poinformował o pozytywnej opinii Komisji. Komisja Komunalna również pozytywnie opiniuje projekt uchwały o czym poinformował Przewodniczący Komisji Pan Andrzej Toboła.

❖ **Dyskusja:**

Nikt z Radnych nie wziął udziału w dyskusji.

❖ **Głosowanie :**

Uchwała została podjęta 11 głosami za, przy 0 głosach przeciw i 0 głosach wstrzymujących się. Wyniki głosowania zobrazowane są na załączniku wydrukowanym z systemu rada.

f) *zmiany Uchwały Nr XXIX/239/2021 Rady Miejskiej w Barwicach z dnia 29 kwietnia 2021r. w sprawie przyjęcia Regulaminu Gminnego Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przemocy w Rodzinie.*

❖ **Dyskusja:**

Nikt z Radnych nie wziął udziału w dyskusji.

❖ **Głosowanie :**

Uchwała została podjęta 10 głosami za, przy 0 głosach przeciw i 1 głosie wstrzymującym się. Wyniki głosowania zobrazowane są na załączniku wydrukowanym z systemu rada.

g) Umorzenia postępowania skargowego

❖ **Dyskusja:**

Nikt z Radnych nie wziął udziału w dyskusji.

❖ **Głosowanie :**

Uchwała została podjęta 11 głosami za, przy 0 głosach przeciw i 0 głosach wstrzymujących się. Wyniki głosowania zobrazowane są na załączniku wydrukowanym z systemu rada.

h) Obniżenia ceny skupu żyta do celów wymiaru podatku rolnego na 2023 r.

❖ **Dyskusja:**

Nikt z Radnych nie wziął udziału w dyskusji.

❖ **Głosowanie :**

Uchwała została podjęta 11 głosami za, przy 0 głosach przeciw i 0 głosach wstrzymujących się. Wyniki głosowania zobrazowane są na załączniku wydrukowanym z systemu rada.

Ad . 8. Wnioski, interpelacje, oświadczenia Radnych

Jako pierwsza zabrała głos Radna Pani Edyta Johannssen, informując, że na terenie Gminy Barwice powstało drugie Kolo gospodyń wiejskich noszące nazwę Sulikowianki. Następnie głos zabrał Radny Pan Andrzej Toboła. Poinformował, że ostatnio wyjechał służbowo na cmentarz w miejscowości Stary Chwalim. Był zaskoczony stanem faktycznym. Brakuje na nim odpowiedniego zarządcy.



Ad. 9. Trybuna sołecka.

Jako pierwszy głos zabrał sołtys Pan Zygmunt Kula. Powiedział, że bezrobocie na terenie Gminy Barwice można zlikwidować, tylko trzeba zmienić myślenie. Trzeba wynagradzać ludzi, którzy pracują. Należy dać im więcej. Pan Zygmunt odniósł się do sprawy związanej z tabletkami zawierającymi jod. Dodatkowo w związku z kryzysami paliwowymi, finansowymi i żywnościowymi ludzie się mieszkańcy Gminy powinni się jakoś zabezpieczyć. Należy myśleć przyszłościowo. Pan Sołtys poinformował również, że Koło Gospodyń wiejskich „Lawendowy Zakątek” chce zagospodarować ogródki działkowe. Poprosił o pomoc przy tych czynnościach. Szczegółowa wypowiedź została zarejestrowana na nagraniu znajdującym się na stronie: <https://barwice.tv-polska.eu/film/527947-xxlvii-sesja-rady-miejskiej-w-barwicach>

Ad. 10 Trybuna obywatelska.

Jako pierwszy głos zabrał pan Adnrusiów, który zdziwił się spokojem Radnych jak i wóldarzy Gminy Barwice. Poleciał przeczytać ustawę o ochronie ludności. Poprosił o odpowiedź komu mówi coś hasło zaleszczyki. Mieszkaniec poruszył temat jodku potasu. Ten środek jest dostępny tylko na receptę, w związku z powyższym zadał pytanie gdzie znajduje się jodek potasu. Poprosił o podanie miejsca składowania. Mieszkaniec poinformował, że jest w Polsce przypadek gdzie ten środek został rozproszony w szkole.

Pani Małgorzata Zaborowska poinformowała, że to rodzic odpowiada za dziecko i to rodzic podejmuje decyzje związane z podaniem tabletki zawierającej jodek potasu. Szkoła nie będzie go rozproszona.

Pan Andrusiów odniósł się również do Fermy w Przybkwowie. Skieruje pismo do Burmistrza i Przewodniczącego Rady, aby tą fermę przejęła Gmina. Zadał również pytanie Panu Burmistrzowi jak Gmina jest przygotowana na brak dostawy prądu...Szczegółowa wypowiedź została zarejestrowana na nagraniu znajdującym się na stronie: <https://barwice.tv-polska.eu/film/527947-xxlvii-sesja-rady-miejskiej-w-barwicach>

Następnie głos zabrał Pan Krzysztof Zielnyk, który podziękował za odpowiedź pisemną dotyczącą stodoły w miejscowości Stary Chwalim. Dodatkowo poruszył po raz kolejny temat podłączenia wody do mieszkańca Knyk Pana Ludwika Rakowskiego, poprosił o pomoc i przychylność. Jednocześnie mieszkaniec poprosił o zorganizowanie pomocy suszowej dla rolników. Dodatkowo poprosił o wycięcie gałęzi na drodze pomiędzy Knykami a Nowym Chwalimem. Szczegółowa wypowiedź została zarejestrowana na nagraniu znajdującym się na stronie: <https://barwice.tv-polska.eu/film/527947-xxlvii-sesja-rady-miejskiej-w-barwicach>

Kolejno głos zabrał Pan Ludwik Rakowski. Poprosił o odpowiedzi na ciężką sytuację i brak podłączonej wody. Kilka lat temu w miejscowości Knyki był doprowadzony rurociąg, jednak Pan Rakowski został pominięty. Do dnia dzisiejszego nie może się dowiedzieć dlaczego tak się stało. Po wizycie Pana burmistrza i pracownika Wodociągów dowiedział się, że musi sfinansować cały rurociąg, na no nie ma funduszy. W związku z powyższym poprosił o pomoc

i odpowiedź dlaczego do dnia dzisiejszego nie ma możliwości podłączenia wody do jego posesji. Szczegółowa wypowiedź została zarejestrowana na nagraniu znajdującym się na stronie: <https://barwice.tv-polska.eu/film/527947-xxvii-sesja-rady-miejskiej-w-barwicach>

Po raz drugi głos zabrał Pan Zygmunt Kula, który chciałby aby na świetlicach wiejskich spotykali się ludzie starsi, a nie tylko dzieci.

Ad. 11. Sprawozdanie Burmistrza z działalności pomiędzy sesjami, zwłaszcza z wykonywania uchwał Rady.

29.09.2022 – Spotkanie z Energa Oświetlenie z Sopotu

29.09.2022 – Wyjazd z PWiK do Pana Rakowskiego z Knyk w sprawie podłączenia wody

30.09.2022 – Walne Zgromadzenie LGD

30.09.2022 - Posiedzenie Zgromadzenia ZMiGDP w Karlinie

01.10.2022 - Spotkanie integracyjne mieszkańców sołectwa Sulikowo połączone ze świętem piezzonego ziemniaka

05.10.2022 – Spotkanie Burmistrzów, Wójtów Gmin Regionu „Szwajcaria Połczyńska” w Rusinowie z Panią Wicemarszałek Anną Bańkowską i podpisanie umów wzajemnej współpracy pomiędzy gminami w ramach mikroregionu „Szwajcaria Połczyńska”

06.10.2022 - Nadzwyczajne Zgromadzenie Wspólników Społecznej Inicjatywy Mieszkaniowej KZN w Koszalinie

07.10.2022 – Zgromadzenie Wspólników MPGO w Wardyniu Górnym

10.10.2022 - Uroczyste przekazanie nowego lekkiego samochodu ratowniczo - gaśniczego na potrzeby Ochotniczej Straży Pożarnej w Barwicach. Auto zostało dostarczone przez firmę P.W. BIBMOT BIK Spółka Jawna z Mielca a koszt zakupu wyniósł 256 700,00 zł brutto.

13.10.2022 - Uroczyste spotkanie z okazji Dnia Edukacji Narodowej z Dyrektorem Szkoły Podstawowej im. Wł. Szafera w Barwicach Panią Małgorzatą Krawczyk-Figlarz, Dyrektorem Szkoły Podstawowej w Starym Chwalimiu Panią Jolantą Szadkowska oraz Panią Małgorzatą Mastyło nauczycielem Szkoły Podstawowej w Starym Chwalimiu

14.10.2022 – Pasowanie na przedszkolaka

15.10.2022 – Jubileusz 50-lecia Państwa Stanisławy i Michała Sarapuk

17.10.2022 – Spotkanie w spr. Biogazowni

17.10.2022 – Spotkanie w Starostwie Powiatowym w spr. mobilnej aplikacji turystycznej

Ad. 12. Odpowiedzi Burmistrza na wnioski.

Na wstępie Pan Burmistrz odpowiedział Panu Krzysztofowi Zielnykowi odnośnie stodoły w Starym Chwalimiu. Zostało wystosowane pismo do KOWR-u i należy cierpliwie czekać na odpowiedź.

Odnośnie spraw Pana Rakowskiego dotyczące braku podłączenia wody Pan Burmistrz poinformował, że był z przedstawicielem PWiK u mieszkańca w przedmiotowej sprawie. Niestety nie można wybudować sieci do Pana Rakowskiego ze względu na fakt, iż nie ma tam innych odbiorców. Przyłącza budowane są za własny koszt gospodarstwa, była propozycja aby wspólnymi siłami wykonać wykop, a mieszkaniec zakupiłby materiał. Nie było mowy, aby przyłączy przekazać na mienie PWiK. Na spotkaniu również była mowa o budowie studni. Niestety bez środków nie da się nic wykonać. Przyłącza nie można sfinansować ze środków samorządowych co reguluje prawo. W miejscowości Knyki jest jeszcze wiele lokalizacji, które nie posiadają wody.

Kolejno Pan Robert Zborowski odniósł się do nowo założonego Koła gospodyń Wiejskich. Pogratulował Paniom założycielkom i zagwarantował wszelką pomoc ze strony Gminy.

Zastępca Burmistrza poinformował, że dnia 19 października rozmawiał z Panem Grzegorzem Błaszczykiem, z którym będą prowadzone dalsze rozmowy i działania w sprawie pomocy suszowej dla rolników.

Co do drogi Nowy Chwalim-Knyki Pan Burmistrz zadeklarował, że postara się oczyścić tak aby nie było utrudnień w poruszaniu się.

Na zakończenie wypowiedzi Zastępca Burmistrza poinformował, że tabletki z jodkiem potasu są magazynowane w Urzędzie Miejskim w Barwicach zgodnie ze wszystkimi wytycznymi. Obowiązkiem Gminy jest wydać te tabletki, nie mniej jednak to ludzie decydują o ich przyjęciu.

Ad. 13. Informacje Przewodniczącego.

Przewodniczący Rady Pan Piotr Małek poinformował, że od dnia 28 września 2022 roku do 20 października 2022 roku wpłynęło do Biura Rady 9 pism, wykaz pism Radni dostali na adresy mailowe. Z każdym pismem można się zapoznać w biurze Rady. Pan Przewodniczący poinformował, że 1 listopada 2022 roku odbędzie się kwesta na rzecz Hospicjum im. Św. Franciszka z Asyżu. Koordynatorem zbiórki z ramienia Urzędu Miejskiego w Barwicach jest Pani Aleksandra Kuśmierk, w Biurze Rady znajdują się puszki do zbiorów w związku z powyższym Pan Piotr Małek zaprosił do wspólnego kwestowania. Poinformował również, że kolejna sesja Rady Miejskiej w Barwicach planowana jest na 24 listopada 2022 roku.

Ad. 14 Zamknięcie Sesji.

Pan Piotr Małek Przewodniczący obrad zamknął obrady XLVII Sesji Rady Miejskiej w Barwicach.

Załączniki do protokołu:

1. Lista obecności
2. Prezentacja dotycząca sprawozdania rocznego z działalności Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Barwicach
3. Wyniki głosowań dotyczące podjęcia uchwał w sprawach:
 - a) **Wniosek nr 1** dotyczący wprowadzenia w punkcie 7 tj. Rozpatrzenie i podjęcie uchwał w sprawach: jako podpunkt g Projektu uchwały w sprawie umorzenia postępowania skargowego
 - b) **Wniosek nr 2** dotyczący wprowadzenia w punkcie 7 tj. Rozpatrzenie i podjęcie uchwał w sprawach: jako podpunkt h Projektu uchwały w sprawie obniżenia ceny skupu żyta do celów wymiaru podatku rolnego na 2023 r.
 - c) zmian w budżecie Gminy Barwice na 2022 rok.
 - d) określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych na 2023 r.
 - e) wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień w tym podatku.
 - f) wprowadzenia opłaty targowej, wysokości stawek opłaty targowej oraz sposobu jej poboru.
 - g) przyjęcia Programu współpracy Gminy Barwice z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2023 rok.
 - h) zmiany Uchwały Nr XXIX/239/2021 Rady Miejskiej w Barwicach z dnia 29 kwietnia 2021r. w sprawie przyjęcia Regulaminu Gminnego Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przemocy w Rodzinie.
 - i) Umorzenia postępowania skargowego
 - j) Obniżenia ceny skupu żyta do celów wymiaru podatku rolnego na 2023 r.

Protokół sporządzono dnia 03.11.2022 r.

Protokolowała :

REFERENT
ds. obrad Rady Miejskiej

mgr Katarzyna Git

Protokół zatwierdzono dnia 08.11.2022 r.
Zatwierdził: Przewodniczący Rady Piotr Małek

PRZEWODNICZĄCY RADY

dr inż. Piotr Małek